

# Alvito®

ACHTSAM LEBEN



*mein*

# WASSERWIRBLER

Informationen zu Technik, Montage und Pflege



Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wasser zu wirbeln ist eine Kunst, bei der es nicht darum geht, Wasser im Kreis zu drehen, sondern die Cluster (Gruppen von miteinander verbundenen Wassermolekülen) aufzulösen. Dafür bringen die WasserWirbler von Alvito das Wasser in eine naturgemäße Bewegung, die das Prinzip der Wirbelbildung in natürlichen Wasserläufen auf kleinstem Raum wirkungsvoll nachahmt. Zwischen verschiedenen Flüssigkeitsschichten im Wirbler entstehen dabei extreme Fließgeschwindigkeiten. Das Leitungswasser wird ohne zusätzlichen Aufwand veredelt und zu einer Quelle für frisches, vitales und genussvolles Trinkwasser.

Alvito Wasserwirbler sind langlebig und beständig. Das physikalische Prinzip funktioniert konstant und dauerhaft wartungsfrei – ohne Strom oder andere Fremdenergien.

Lies diese Anleitung sorgfältig und beachte die technischen Hinweise. Bei allen Fragen zum WasserWirbler informiert Dich Dein Berater und das Team von Alvito gerne.

Viel Freude beim Wassergenuss!

** Wichtig, bitte beachten:**

Wasserwirbler nicht in Verbindung mit drucklosem Boiler oder drucklosem Durchlauferhitzer einsetzen - mit Ausnahme des Inline-Wirblers, wenn er vor dem Boiler oder Durchlauferhitzer montiert ist.

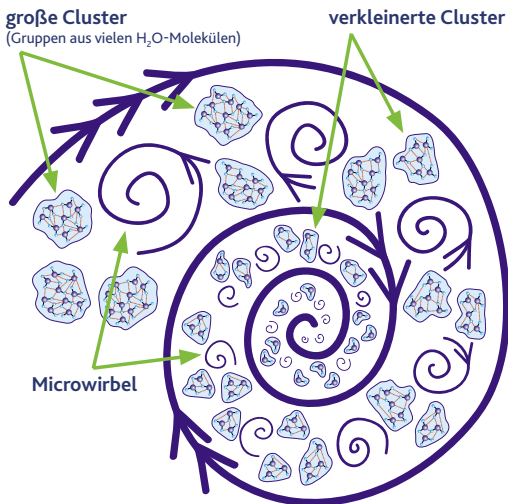
Die Durchflussmenge aus Armatur bzw. Wasserfilter sollte mindestens so groß wie der Wasserdurchfluss des Wirblers sein.

# Wasser wirbeln

---

Im Wasserwirbler wird die innere Wasserstruktur durch Wirbel und Gegenwirbel aufgelockert und entdichtet. An den Grenzflächen der Mikrowirbel verkleinern sich die Wassercluster und gleichzeitig vergrößert sich die innere Oberfläche des Wassers. Es gewinnt an Lösungsfähigkeit und natürlicher Vitalität.

Was ein Bach auf langen Strecken und mit viel Zeit bewirkt, erreichen Wasserwirbler von Alvitto in der heimischen Küche am Wasserhahn bzw. am Wasserfilter durch naturgemäße Strömungsformen und aufwendige Präzisionstechnik.



# Technische Hinweise

---

WasserWirbler sind für den häuslichen Gebrauch mit Leitungswasser in Trinkwasserqualität geeignet.

WasserWirbler dürfen nicht hinter einem Niederdruckboiler (druckloser Boiler bzw. Kleinspeicher), einem Niederdruck-Durchlauferhitzer oder an Brause-Armaturen bzw. an Installationen, die dem üblichen Leitungsdruck nicht standhalten, installiert werden.

Wird der WasserWirbler ohne ein Wasserfiltersystem eingesetzt, sollte zum Schutz des Wirblers in der Zuleitung (Hauptwasserleitung) ein Partikelfilter installiert sein.

Betriebsdruck max.	10 bar
Betriebstemperatur	5° bis 60° C
Betriebstemperatur bei Wirblern mit Duran-Glas	5° bis 40° C

**ArmaturenWirbler** werden am Auslauf eines Wasserhahnes mit der Hand ohne Werkzeuge installiert. Die Wirbler besitzen ein Standard-M22-Innengewinde und passen damit an viele übliche Wasserhähne und geeignete Auftischfilter mit einem M22-Außengewinde. Für viele andere Gewindegrößen sind Adapter als kostenpflichtiges Zubehör lieferbar.

**EinbauWirbler** werden in eine 3/8"-Leitung eingebaut. Bei Nutzung zusammen mit einem Filtersystem empfehlen wir den Einbau an der Auslaufleitung des Filtersystem.

Für die optimale Wirkung sollte der Wasserdurchfluss des Wasser-Wirblers passend zum Wasserdurchfluss an der Armatur bzw. eines vorhandenen Filtersystems gewählt werden.

Die Durchflussmenge (frei, als **ohne** Wirbler und ohne Siebauslass) der Armatur bzw. eines vorhandenen Filtersystems sollte dafür mindestens so groß wie der Wasserdurchfluss des Wirblers sein. Die effektive Durchflussmenge wird auf den Durchfluss des Wirblers reduziert.

Der Wasserdurchfluss kann gemäß nachfolgender Tabelle ermittelt werden, in dem bei maximal geöffnetem Wasserhahn die Zeitspanne zum Füllen eines 1-Liter-Gefäß gemessen wird :

Wasserdurchfluss bestimmen:

1 Liter in	60 Sekunden	=	1,0 Liter/Minute
1 Liter in	30 Sekunden	=	2,0 Liter/Minute
1 Liter in	20 Sekunden	=	3,0 Liter/Minute
1 Liter in	15 Sekunden	=	4,0 Liter/Minute
1 Liter in	10 Sekunden	=	6,0 Liter/Minute
1 Liter in	8 Sekunden	=	7,5 Liter/Minute
1 Liter in	5 Sekunden	=	12,0 Liter/Minute

Zur Verstärkung der Wirkung können mehrere Wirbelmodule hintereinander montiert werden. Mit jedem zusätzlichen Wirbelmodul reduziert sich der Wasserdurchfluss.

# Montage Armaturen-Wirbler

---

Armaturen-Wirbler werden am Auslauf eines Wasserhahns montiert. Für die Montage eines Armaturen-Wirblers sollte kein Werkzeug eingesetzt werden, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird.

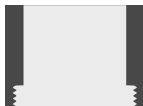
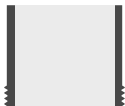
Für die Montage wird zunächst (sofern vorhanden) der Strahlregler vom Wasserhahn entfernt, an dem der Wirbler installiert werden soll. Dafür kann bei Bedarf ein passender Serviceschlüssel genutzt werden.

Der Wasserhahn besitzt entweder ein Außengewinde oder ein Innengewinde.

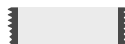
- » Besitzt der Wasserhahn ein Außengewinde M22x1, so kann der Armaturen-Wirbler direkt angeschraubt werden.  
(Wasserhähne mit Wirbleranschluss von Alvito besitzen grundsätzlich ein Außengewinde M22x1.)
- » Besitzt der Wasserhahn ein Außengewinde mit anderen Maßen oder ein Innengewinde, so wird als Zubehör ein Adapter benötigt. Alvito bietet ein umfangreiches Sortiment passender Adapter für Wasserwirbler oder fertigt bei Bedarf einen individuellen Adapter passend zum Wasserhahn.
- » Praktisch und empfehlenswert ist der Einsatz eines Kugelgelenkes zwischen Wasserhahn und WasserWirbler. Dieser ermöglicht das komfortable, freie Schwenken des Wirblers. Kugelgelenke sind für Wasserhähne mit Außen- oder mit Innengewinde lieferbar.

Bei der Montage muss sorgfältig auf den richtigen Sitz aller Dichtungen zwischen Wasserhahn, WasserWirbler und Adapter bzw. Kugelgelenk (falls vorhanden) geachtet werden.

Hahn mit  
Aussengewinde  
z.B. M22x1 →



Hahn mit  
Innengewinde  
z.B. M24x1 ←



Adapter z.B.  
M24x1 auf M22x1 ←

Alvito  
WasserWirbler →



Alvito  
WasserWirbler ←

Armaturen-Wirbler  
installiert mit Kugelgelenk



# Montage Einbau-Wirbler

---

Einbau-Wirbler werden unter der Spüle zwischen Wasserhahn und Wasserleitung installiert. Sie besitzen auf beiden Seiten ein 3/8"-Gewinde und passen damit bei vielen üblichen Installationen. In der Regel wird ein Einbau-Wirbler unter der Arbeitsplatte an das Gewinde des Wasserhahns angeschraubt.



Für die Montage eines Einbau-Wasserwirblers empfehlen wir bei Bedarf einen Installations-Fachbetrieb.

In Ländern, in denen die eigenständige Installation von Küchenarmaturen nicht erlaubt ist, sollte die Montage immer durch einen autorisierten Fachbetrieb erfolgen. Die Montage ist nur hinter einem Eckventil in die Kaltwasser- oder Warmwasser-Zuleitung zulässig. Einbau-Wirbler bestehen aus zwei Gehäuse-Teilen, die untrennbar miteinander verbunden sind.

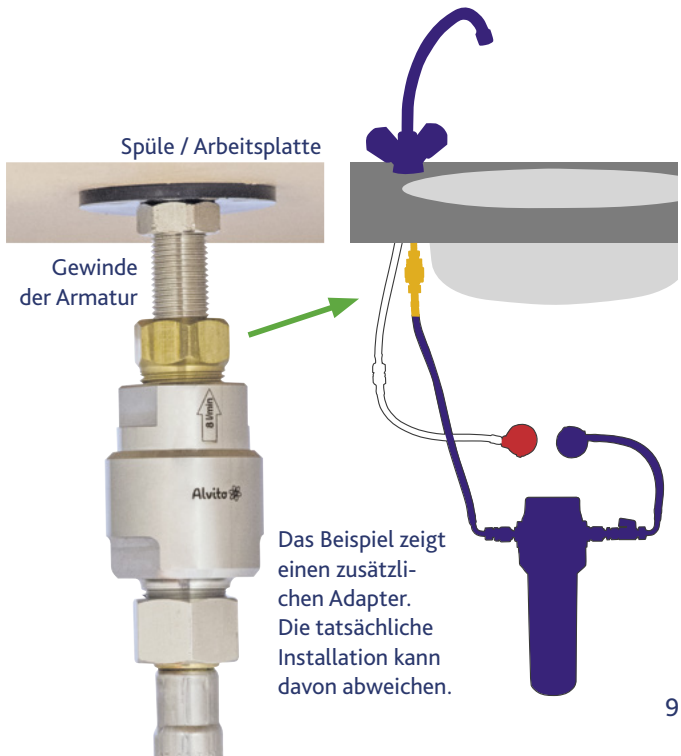
Bei der Montage eines Einbau-Wirblers ist in jedem Fall die Fließrichtung zu beachten, die von einem Pfeil auf dem Gehäuse angezeigt wird. Zusätzlich wird die ungefähre Durchflussgeschwindigkeit bei 4 bar Leitungsdruck angegeben.

Die Montage erfolgt mit Schraubenschlüsseln oder Wasserrohrzangen. Für die Wirbler eignen sich Schraubenschlüssel der Größe 19. Zur Vermeidung von Kratzern kann ein größerer Schraubenschlüssel eingesetzt und zwischen Schraubenschlüssel und WasserWirbler ein Polster (beispielsweise ein Tuch) eingelegt werden.



Bei der Montage muss auf den richtigen Sitz aller Dichtungen zwischen Armatur, WasserWirbler und Schläuchen geachtet werden.

Nach der Montage sollte die Dichtigkeit der gesamten Installation geprüft werden. Gegebenenfalls sollten die Anschlüsse nachgezogen werden.



# Pflegehinweise

---

Für die äußerliche Reinigung eines Wirblers sollten ausschließlich Wasser, ein geeigneter neutraler Reiniger und ein weiches Tuch genutzt werden. Scheuernd wirkende Reinigungsmittel und scheuernde bzw. kratzende Hilfsmittel (Schwämme, Mikrofaser-tücher, u.ä.) sind ungeeignet und können Metalloberflächen bereits nach einmaliger Anwendung schädigen.

**Armaturen-Wirbler** werden regelmäßig oder bei Bedarf gepflegt:

1. Am Wirblereingang wird der Sieb gesäubert, sofern sich dort Partikel angesammelt haben.
2. Am Wirblerausgang wird der Strahlregler bzw. der Glaskolben entkalkt. Zum Entkalken werden die einzelnen Teile auseinandergeschraubt und die Dichtungen entfernt.  
Sollte der Strahlregler innenliegend eingeschraubt sein, so wird dafür ein spezieller Serviceschlüssel benötigt, der mit dem Wirbler geliefert wird oder separat bestellt werden kann.  
Alternativ kann der gesamte Wirbler (ohne Sieb und Dichtungen) entkalkt werden.

Je nach Verkalkungsgrad die Wirblerteile in verdünntem Entkalker auf Zitronensäurebasis (kein Essig bzw. Essigreiniger!) einlegen, bis sich der sichtbare Kalk aufgelöst hat. Dafür eignet sich beispielsweise der Entkalker von Alvito. Die Wirkung ist in warmen Wasser stärker. Anschließend die Wirblerteile gründlich mit klarem Wasser spülen und inkl. Sieb und Dichtungen zusammensetzen.

Nach dem Entkalken wird der Wirbler am Wasserhahn angeschlossen und vor Nutzung nochmals gründlich mit klarem Wasser durchgespült.

**Einbau-Wirbler** brauchen keine Pflege.

# Garantiebedingungen

---

Alvito gibt seit dem 01.11.2013 für die Alvito Auftischfilter, Einbaufilter, Wasserwirbler und Wasservitalisierer eine erweiterte Garantie auf die volle Funktionsfähigkeit der gekauften Produkte für 5 Jahren ab Kaufdatum.

Falls Garantieanspruch besteht, entscheidet Alvito, ob das defekte Teil repariert oder ausgetauscht wird. Eine solche Reparatur bzw. ein solcher Austausch erfolgt auf Kosten von Alvito, einschließlich etwaiger Kosten für den Rückversand des reparierten oder ausgetauschten Produkts an den Kunden.

Nicht im Garantiumfang enthalten sind Verbrauchsmaterialien (beispielsweise Filtereinsätze) und Verschleißteile (beispielsweise Umlenkventile oder Dichtungen), sowie Mängel aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, mangelnder Pflege und Reinigung, Modifizierungen, vom Kunden selbst verursachte Mängel und Mängel, die nicht auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.


Durch eine Garantieleistung (Reparatur oder Ersatzlieferung) wird die Garantiefrist nicht verlängert. In keinem Fall haftet Alvito für Schadensersatzansprüche oder Folgeschäden. Ferner sind Rückerstattungen auf den Kaufpreis beschränkt.

Keine andere Person oder kein anderes Unternehmen ist berechtigt, diese Garantie zu ändern. In einigen Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums sind Einschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden nicht zulässig. Aus diesem Grund ist es möglich, dass die oben genannten Einschränkungen für Sie nicht zutreffen.

Diese Garantie räumt Ihnen genau festgelegte Rechtsansprüche ein. Möglicherweise bestehen zusätzliche Ansprüche, die in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums unterschiedlich geregelt sein können.

Das Voranstehende bleibt von anderen Rechtsansprüchen, die sich aus dem anwendbaren nationalen Recht ergeben, unberührt. Die Garantie gilt ausschließlich für Produkte, die bei Alvito oder einem autorisierten Alvito-Handelspartner erworben wurden und nur innerhalb der europäischen Union und der Schweiz.

Gesetzliche Gewährleistungsansprüche bestehen unabhängig von dieser Garantie und werden von ihr nicht berührt.



Original-Aufnahme eines Wasserwirbels,  
wie er aus einem Wasserwirbler mit  
Micro-Levitations-Technologie austritt.



## Produktvideos

zu den Wasserwirblern findest  
Du auf der Webseite von Alvito:



## Was dürfen wir für Dich tun?

### Alvito GmbH

Fürther Straße 244e  
90429 Nürnberg  
Deutschland

Tel: 0911 - 321 521  
Fax: 0911 - 321 5222  
Email: [info@alvito.de](mailto:info@alvito.de)

© Alvito GmbH · Gültig ab 01.07.2020

Produktnummer: 961

Änderungen von Abmessungen, Zusammenstellung, Design und Irrtümer vorbehalten.  
Abbildungen, Farben, Beschreibungen und Angaben bezüglich Abmessungen, Eigen-  
schaften und dgl. gelten ausschließlich annähernd und sind für uns nicht bindend.

„Alvito“ ist ein geschütztes Markenzeichen, das in Deutschland und anderen Ländern  
registriert ist.

Gedruckt: CO<sub>2</sub>-neutral mit schwermetallfreien Druckfarben auf zertifiziertem Umlwtpapier.